

9.2.11 ÖVRIG SOCIALVÅRD

Övrig socialvård C290	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	14 200	14 200	10 053	-4 147	17 339	8 918
Intäkter	14 200	14 200	10 053	-4 147	17 339	8 918
Personalkostnader	0	0	-40	-40	-452	-245
Övriga kostnader	-30 200	-30 200	-13 149	17 051	-17 076	-10 513
Kostnader	-30 200	-30 200	-13 189	17 011	-17 528	-10 758
Verksamhetsbidrag	-16 000	-16 000	-3 136	12 864	-189	-1 839
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-8 379	-8 379	-7 665	714	-7 155	-6 855
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	14 200	14 200	10 053	-4 147	17 339	8 918
Totala kostnader	-38 579	-38 579	-20 855	17 724	-24 683	-17 612
Totalt kommunbidrag	-24 379	-24 379	-10 801	13 578	-7 344	-8 694

Verksamhetsområde och idé

I uppgiftsområdet ingår kostnaderna för utkomststöd, moderskapsunderstöd, öppenvårdstjänster för frontveteraner och understöd till sammanslutningar.

Betydande händelser

-

Utfall för de konkreta målsättningarna

Ur fonden för kvalitetshöjande åtgärder var målsättningen att använda 250 euro till Folkhälsans Mimoselverksamhet och Minellaverksamhet samt att använda 750 euro för övriga kulturtjänster för äldre personer i kommunen. Målen har endast uppnåtts vad gäller Mimosel p.g.a. Covid-19 pandemin. Dessa anslag ingår inte i driftsbudgeten utan under balansräkningens donationsfonder.

Utfall för hållbarhetsmålen

-

Ekonomiskt utfall

Budgeten har underskridits främst på grund av lägre kostnader för utkomststöd än budgeterat.

Anskaffningar av inventarier

Inga anskaffningar av inventarier.

Arbetsgrupper och kommittéer

Inga arbetsgrupper eller kommittéer.

Personal

Del av socialsekreterarens arbetstid.

Nyckeltal

Nyckeltal övrig socialvård totalt			
	Bökslut	Budget	Bökslut
	2019	2020	2020
Totala kostnader euro/inv	0,60	98,37	42,96
Kommunbidrag, euro/inv	23,31	79,41	35,18

AB. LK

MP GK

9.2.12 CENTRALKÖK

Centralkök C213	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2019	Bokslut 2018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	14 250	14 250	14 922	672	18 104	19 557
Intäkter	14 250	14 250	14 922	672	18 104	19 557
Personalkostnader	-136 100	-136 100	-139 124	-3 024	-119 376	-119 941
Övriga kostnader	-65 730	-65 730	-79 672	-13 942	-72 261	-58 699
Kostnader	-201 830	-201 830	-218 796	-16 966	-191 636	-178 639
Verksamhetsbidrag	-187 580	-187 580	-203 874	-16 294	-173 533	-159 083
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	194 580	194 580	193 050	-1 530	214 703	200 942
Interna kostnader	-17 261	-17 261	-17 381	-120	-14 957	-16 360
Avskrivning enligt plan	-3 375	-3 375	-3 371	4	-4 604	-5 201
Totala intäkter	208 830	208 830	207 972	-858	232 807	220 499
Totala kostnader	-222 466	-222 466	-239 548	-17 082	-211 197	-200 201
Totalt kommunbidrag	-13 636	-13 636	-31 577	-17 941	21 609	20 298

Verksamhetsområde och -idé

Centralköket verkar i Kumlinge skola och tillreder måltider för skolelever, lärare, kommunens övriga personal och övriga matgäster samt tillreder och levererar till Annagården luncher för daghemsbarn och daghemspersonal under daghemmets verksamhetsdagar och alla måltider för hemvårdens klienter och personal alla dagar under året.

Kostnaderna för måltiderna enligt enhetspriserna för skolelever, skolpersonal, daghemsbarn, daghemspersonal, kökspersonal och hemvårdspersonal bokförs som interna kostnader under respektive uppgiftsområde och som interna intäkter under C213 Centralkök.

Hemvårdens klienter betalar sina måltider enligt kommunens taxa för sociala avgifter. Dessa inkomster bokförs som inkomster från avgifter under C 255 Annan service för äldre och personer med funktionsnedsättning medan enhetspriset för dessa måltider bokförs under C 213 Centralkök som interna intäkter.

Under övriga intäkter bokförs måltidsavgifterna från kommunens övriga personal och övriga matgäster.

Betydande händelser

Personalsituationen krävde nyrekryteringar vilka genomfördes lyckat under året.

Utfall för de konkreta målsättningarna

Den konkreta målsättningen att arbeta vidare med hållbarhetsmålen har förverkligats.

Utfall för hållbarhetsmålen

Centralköket använder 1 mån av möjlighet närproducerade råvaror som har mindre emballage. Centralköket beställer då det är ändamålsenligt större partier råvaror. Maten som slängs i skolmatsalen från tallrikar är oftast inget alls eller väldigt lite. Matrester kyls ner och förpackas och fryses ner för senare användning eller används till andra maträtter. Flera måltider per månad i skolan och daghemmet är vegetariska (lakto-ovo) eller veganska. Genom nyinvesteringar arbetas med att ergonomiskt förbättra arbetssätt och arbetsmiljöer.

Samtliga hållbarhetsmål bedöms som uppfyllda.

Ekonomiskt utfall

Budgeten har överskridits främst på grund av att kostnaderna för livsmedel blev 15 000 euro högre än budgeterat.

Anskaffningar av inventarier

Inte några större anskaffningar av inventarier.

Arbetsgrupper och kommittéer

Inga arbetsgrupper eller kommittéer.

Personal vid slutet av året

1 husmor, 87,10 %, tillsvidareanställd
1 kock, 87,10 %, tillsvidareanställd
1 köksbiträde, 96,77 %, tillsvidareanställd
Vikarier för semestrar och övriga ledigheter

Nyckeltal

Nyckeltal centralkök totalt	Bokslut	Budget	Bokslut
	2019	2020	2020
Verksamhetsbidrag euro/inv	550,90	597,39	664,08
Kommunbidrag, euro/inv	68,60	43,43	102,86

A.B. Lh

MP JR

9.3 BILDNINGSNÄMNDEN

Ordinarie

Torbjörn Engman, ordf.	(8/8)
Åke Sundman, vice ordf.	(4/8)
Kent Schåman	(7/8)
Anna Dreyer*	(2/5)
Ingrid Palmroos	(7/8)
Annika Fredriksen*	(1/1)

Ersättare i kallelseordning

Beata Enqvist
Mikael Engblom

Annika Fredriksen valdes till ledamot efter kompletteringsval kmfge §47/22.10.2020 pga. Anna Dreyers flytt från kommunen.

Bildningsnämnden har sammanträtt 8 gånger och behandlat 48 protokollförda ärenden.

Skoldirektören har under 2020 fattat 13 tjänstemannabeslut.

Sammanfattning

Uppgiftsområde	Budget 2020	Förändrad budget	Bokslut 2020	Resultat	%
Bildningsnämndens kansli	-30110	-30110	-35106	-4996	117 %
Kumlinge skola	-610527	-588572	-572946	15626	97 %
Kultur, bibliotek och bildning	-51270	-51270	-43209	8061	84 %
Fritid, ungdom och idrott	-7071	-7071	-5874	1197	83 %
Kollektivtrafik	-2400	-2400	-4230	-1830	176 %
Bildningsnämnden totalt	-701378	-679423	-661365	18058	97 %

9.3.1 BILDNINGSNÄMNDENS KANSLI

Bildningsnämndens kansli C311	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	0	0	0	0	0	0
Intäkter	0	0	0	0	0	0
Personalkostnader	-29 690	-29 690	-33 457	-3 767	-30 341	-39 276
Övriga kostnader	-420	-420	-1 648	-1 228	-1 829	-417
Kostnader	-30 110	-30 110	-35 106	-4 996	-32 171	-39 693
Verksamhetsbidrag	-30 110	-30 110	-35 106	-4 996	-32 171	-39 693
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	0	0	0	0	0	0
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	0	0	0	0	0	0
Totala kostnader	-30 110	-30 110	-35 106	-4 996	-32 171	-39 693
Totalt kommunbidrag	-30 110	-30 110	-35 106	-4 996	-32 171	-39 693

Verksamhetsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar

3110 Bildningsnämnden kansli:

- administrationskostnader för kommunens utbildningsförvaltning, nämnden, bibliotek, Medborgarinstitutet, Idrott/fritid/ungdom och allmän kulturverksamhet.
- Kommunens stipendium för högskolestuderande ingår i uppgiftsområdet, de år då budgetmedel anslagits för detta.

3120 Bildningsnämnden:

Nämnden har till uppgift att:

- förvalta och utveckla de områden som hör till bildningsnämnden: skola, bibliotek, kulturverksamhet, Medborgarinstitutet, ungdom, fritid och idrott i enlighet med nämndens instruktion.
- förvalta och övervaka verksamheten i grundskolan och verka för dess utveckling.

Betydande händelser

Ingått avtal om gemensam skolpsykologorganisation för Åland med Mariehamn som huvudman.

Utfall för de konkreta målsättningarna

- Utbildningsverksamheten har inte digitaliserats i någon högre utsträckning.
- Nämnden har planerat för övertagande av ansvar för barnomsorgen genom att uppdatera nämndens riktlinjer och anta en ny utbildningsstadga som omfattar barnomsorgen.

Utfall för hållbarhetsmålen

- Den digitala lagringen och kommunikationen har ökat och i olika delar ersatt tidigare pappersutskrifter. Nämndens möten är inte pappersfria.
- Ett öppet möte med allmänheten hölls den 1 december 2020.

Ekonomiskt utfall

- Uppgliftsområdet har överskridit budgeten med 4996 € främst på grund av obudgeterade kostnader i samband med byte av tjänsteman i slutet av verksamhetsåret.

Anskaffningar av inventarier

- Det har inte gjorts några betydande anskaffningar av inventarier till bildningsnämndens kansli.

Personal

- Skoldirektör 40 %, varav 5 % av den totala arbetstiden används för 320 Bibliotek, kultur och bildning och 5 % för 330 Idrott, fritid och ungdom. Skolkurator XX

Nyckeltal

Förvaltningskostnader i euro

2017	2018	2019	2020
32 501	39 693	32 171	35 106

9.3.2 KUMLINGE SKOLA

Kumlinge skola C312	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2019	Bokslut 2018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	17 400	17 400	23 498	6 098	6 984	4 835
Intäkter	17 400	17 400	23 498	6 098	6 984	4 835
Personalkostnader	-390 100	-368 100	-379 796	-11 696	-362 449	-350 449
Övriga kostnader	-84 100	-84 100	-76 374	7 726	-84 489	-85 155
Kostnader	-474 200	-452 200	-456 169	-3 969	-446 938	-435 604
Verksamhetsbidrag	-456 800	-434 800	-432 671	2 129	-439 954	-430 769
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-152 547	-152 547	-139 096	13 451	-147 579	-149 548
Avskrivning enligt plan	-1 180	-1 180	-1 179	1	-505	-1 800
Totala intäkter	17 400	17 400	23 498	6 098	6 984	4 835
Totala kostnader	-627 927	-605 927	-596 444	9 483	-595 022	-586 951
Totalt kommunbidrag	-610 527	-588 527	-572 946	15 581	-588 038	-582 117

Verksamhetsområde och idé

3130 Kumlinge skola: Grundskoleundervisning i årskurserna 1-9.

Betydande händelser

Under tiden 18.3.2020-13.5.2020 distansundervisades årskurs 4-9 på grund av undantagstillståndet i Finland. Pandemiläget har påverkat de dagliga rutinerna i skolan genom nya rutiner gällande hygien och andra anpassningar, t.ex. färre utanför skolan aktiviteter än vanligt. Det har även funnits begränsningar i skolbesök utifrån.

Kumlinge skola har, genom skolföreståndaren, verkat som huvudadministratör vid införandet av elevinformationsprogrammet Wilma för Kumlinge skola, Brändö skola, Föglö skola och Kökar skola.

Implementeringen av den nya läroplanen har skötts av så kallad tutorlärare med en gemensam tutorlärare för Kumlinge och Brändö skola. Kostnaden ersätts med 50% av landskapsregeringen och resterande 50% delas lika mellan Kumlinge och Brändö skolor.

Utfall för de konkreta målsättningarna

- Nätbaserad undervisning genomfördes i sin helhet under undantagstillståndet mars-maj för årskurserna 7-9. I det dagliga arbetet används digital teknik regelbundet och eleverna i de högre årskurserna har god beredskap att kunna delta i nätbaserad undervisning. Tagit i bruk Wilma och Itslearning som kommunikations- och lärplattformverktyg. Därtill kommer ett antal undervisningsapplikationer som används regelbundet.
- Skärgårdens skolledare har kontinuerligt möten genom digitala mötesverktyg och har på så sätt intensifierat samarbetet mellan skolorna. Kumlinge delar tutorlärare med Brändö 6 veckotimmar, vilket också har lett till att samarbete mellan lärare ökat.
- inventarieinköp enligt den fastslagna planen har skett bland annat genom att den allra största delen av eleverna försetts med nya datorer.

Utfall för hållbarhetsmålen

- planerat skolskjutsar så att så få körningar som möjligt behövs
- återanvänt böcker och annat material där det varit ändamålsenligt
- delvis övergått till digitala läromedel, ex Clio
- åldersintegrerade arbetssätt har fortsatt, gemensamma aktiviteter under läsåret
- undervisning i hållbar utveckling
- matfostran för att hålla matsvinnet på nuvarande låga nivå

Ekonomiskt utfall

- På kommunbidragsnivå gör skolan ett överskott på 15581, främst på grund av lägre övriga kostnader och lägre interna kostnader. De lägre övriga kostnaderna beror huvudsakligen på färre skoltransporter under distansundervisningsperioden. De lägre interna kostnaderna beror på ett mindre behov av Centralkökets tjänster under distansundervisningsperioden.
- Kommunfullmäktige §39/28.5.2020 beslutade att lärartimmarna skulle minska med 20 vt, och därmed skulle personalkostnaderna minska. Detta har inte kunnat verkställas till höstterminen, varvid en överskridning på 11700 euro finns på personalkostnader.

Anskaffningar av inventarier

Anskaffningar enligt antagen inventarieplan, alla momenten har verkställts.

Personal

En klasslärare tjänstledig under vårterminen. En kurator om 14,67 % var anställd under läsårets arbetsdagar. Se nyckeltal.

Nyckeltal

Undervisningspersonal	2018	2019	2020
Skolföreståndare	0,6	0,6/1,0	1
Klasslärare	2	1,5	1,5
Lektorer	1	1	1
Timlärare i huvudsyssla	2	2,5	2
Timlärare i bisyssla	0,35	0,21	0,12
Speciallärare	0,7	0,54	0
Assistent (timmar)	-	0/18 (ht)	18 vt/0 ht
Antal elever			
Kumlinge skola	20,5	17,5	17
Egna elever i annan kommun	0	0	0
Elever från annan kommun	0	0	0
Timresurs			
Timresurs vårtermin, varav	121,5	126	130,5
Klassundervisning	101	112	106
Specialundervisning	16	8	10
Stödundervisning (sv)	0	0	10
Övriga uppgifter	4,5	6	4,5

Timresurs hösttermin, varav	128,5	132,5	124
Klassundervisning	101	104	98
Specialundervisning	16	13	3
Stödundervisning- svenska	7	10	10*
Tutorlärare			6**
Övriga uppgifter	4,5	5,5	7
Assistent	-	18	
Timresurs/v medeltal	125	129,5	125
Andra nycklar			
Dator/elev	1	1	1
Lärplatta/elev	0,4	0,6	0,6
Kostnad per elev	28396	33602	33703
Kostnad per invånare	1797	1867	1885

* stödundervisning för förberedande undervisning ersätts av landskapsregeringen med 86 %

**Kumlinges andel av kostnaden är 25 %

AB. LK

MJK

9.3.3 KULTUR, BIBLIOTEK OCH BILDNING

Bibliotek, kultur och bild C320	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	3 000	3 000	1 057	-1 943	2 333	1 054
Intäkter	3 000	3 000	1 057	-1 943	2 333	1 054
Personalkostnader	-23 850	-23 850	-22 704	1 146	-26 727	-23 044
Övriga kostnader	-23 140	-23 140	-14 279	8 861	-16 239	-14 083
Kostnader	-46 990	-46 990	-36 983	10 007	-42 966	-37 127
Verksamhetsbidrag	-43 990	-43 990	-35 925	8 065	-40 633	-36 073
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-7 280	-7 280	-7 284	-4	-6 876	-6 156
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	3 000	3 000	1 057	-1 943	2 333	1 054
Totala kostnader	-54 270	-54 270	-44 267	10 003	-49 842	-43 283
Totalt kommunbidrag	-51 270	-51 270	-43 209	8 061	-47 509	-42 229

Verksamhetsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar:

3220 Kumlinge bibliotek

- tillhandahålla litteratur och andra medier för utlåning
- ta initiativ i syfte att utveckla biblioteksväsendet och sörja för att ett tillräckligt samarbete råder med andra bibliotek
- fungera som skolbibliotek
- tillse att bokbeståndet är tidsenligt

3290 Allmän kulturverksamhet

- främja kulturell verksamhet i kommunen både genom att stödja lokala föreningar och genom att köpa kulturella tjänster

3510 Medborgarinstitutet

- kommunen köper verksamheten av Medborgarinstitutet i Mariehamns stad
- Medborgarinstitutet får landskapsbidrag för sin verksamhet i landskapet Åland
- Medborgarinstitutets uppgift är att befrämja, framför allt den fria, vuxenutbildningen i kommunen
- Medborgarinstitutet har en av nämnden utsedd kontaktperson på Kumlinge

Betydande händelser

Ordinarie bibliotekssekreteraren på ledighet under hela 2020. Olika vikarierande bibliotekssekreterare på tidsbundna anställningar under verksamhetsåret. Undantagstillståndet innebar begränsningar i serviceutbudet vilket bl.a. syns i statistiken. Pandemiläget har inneburit att färre verksamheter än vanligt planerats och genomförts under verksamhetsåret.

Utfall för de konkreta målsättningarna

Kumlinge bibliotek:

- Utlåning och besökare har minskat drastiskt
- biblioteket har ett blandat utbud av tidskrifter
- biblioteket har tillsammans med lokala aktörer ordnat aktiviteter i biblioteket

- biblioteket har gett invånare och besökare tillgång till dator med Internetuppkoppling
- Biblioteket har ökat tillgången av litteratur i olika digitala former genom att informera om de olika tjänster låntagare når med sitt lånekort och sin inloggning.

Allmän kulturverksamhet

- Huruvida kulturen varit levande och utvecklats tillräckligt inom kommunen är svårbedömt, men det har ordnats kulturevenemang för olika åldrar.
- Nämnden har fördelat understöd för kulturverksamhet inom kommunen.

Medborgarinstitutet:

- Det har åstadkommit ett varierat utbud av kurser i samarbete med Medborgarinstitutets kontaktperson.

Utfall för hållbarhetsmålen

- Böcker och tidskrifter som sorteras ut har erbjudits till besökare eller organisationer under en begränsad tid. Böckerna har destruerats på ett hållbart sätt.
- Under året avskrevs 462 böcker
- Det samarbete som finns med andra bibliotek ger ett ökat utbud till en liten årskostnad.
- Kulturaktiviteterna, boklånen m.m. var gratis och biblioteket strävade efter att vara en öppen mötesplats för invånare och besökare.

Ekonomiskt utfall

Budgeten har underskridits med 8000 euro på grund av lägre övriga kostnader. Följande områden med betydande anslag som inte använts: Kulturtjänster (2000 euro), inventarier (2000 euro) och medborgarinstitutet (2500 euro).

Anskaffningar av inventarier

-

Personal

1 bibliotekssekreterare 44,14 % av heltid. Bibliotekssekreteraren sköter också lokalvård för biblioteket med 6,54% (även 5% av skoldirektören men belastar ej detta område).

Nyckeltal

Biblioteket	2016	2017	2018	2019	2020
Lån totalt	4076	3587	3635	4616	3131
varav boklån	4019	3578	3326	4521	2909
Antal besök	1938	1885	2034	1811	1127
Aktiva låntagare	171	185	189	160	137
Antal lån per inv	13,3	11,4	11,6	14,7	10,2
Böcker totalt	11866	11667	11679	11452	11292
Litteraturinköp	298	251	200	271	236
Avskrivna böcker	68	555	141	181	462
Övr.material tot	344	356	309		341
Totala utgifter	40235	39769	34852	39941,34	36750,12
Totala utgft.€/Inv	131	127	111	126	120

A.B. L.K

MP

9.3.4 IDROTT, FRITID OCH UNGDOM

Idrott, fritid och ungdom C330	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	0	0	0	0	0	0
Intäkter	0	0	0	0	0	0
Personalkostnader	-1 130	-1 130	-28	1 102	-630	-265
Övriga kostnader	-2 400	-2 400	-2 306	94	-2 846	-2 503
Kostnader	-3 530	-3 530	-2 334	1 196	-3 476	-2 767
Verksamhetsbidrag	-3 530	-3 530	-2 334	1 196	-3 476	-2 767
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-3 541	-3 541	-3 540	1	-3 312	-3 012
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	0	0	0	0	0	0
Totala kostnader	-7 071	-7 071	-5 874	1 197	-6 788	-5 779
Totalt kommunbidrag	-7 071	-7 071	-5 874	1 197	-6 788	-5 779

Verksamhetsområde och idé

Uppgiftsområdet skall främja idrotts- fritids- och ungdomsverksamhet i kommunen genom att ge bidrag till i kommunen aktiva föreningar som ordnar verksamhet för barn och ungdomar, samt arrangera verksamhet för ovan nämnda målgrupp.

Betydande händelser

På grund av pandemiläget har rekommendationer om att inte umgås i grupp begränsat möjligheten att arrangera idrotts-, fritids- och ungdomsverksamhet.

Utfall för de konkreta målsättningarna

Föreningar som bedriver idrotts- och fritidsaktiviteter för barn och unga i kommunen har efter ansökan beviljats verksamhetsbidrag och utan avgift tillgång till ändamålsenliga utrymmen i skolfastigheten.

Utfall för hållbarhetsmålen

Den verksamhet som ordnats för kommunens unga har varit avgiftsfri.

Ekonomiskt utfall

Budgeten har underskridits med 1197 euro främst för att väldigt lite verksamhet arrangerats under året.

Arbetsgrupper och kommittéer

Arbetsgruppen "Fritidsgruppen" har under året haft 1 möte. Fritidsgruppens sammansättning: Skoldirektören, 2 vuxna medlemmar, 2 medlemmar utsedda av elevrådet.

Nyckeltal

Kostnad per innevärdare i euro

2017	2018	2019	2020
28,00	18,00	21,55	19,15

9.3.5 KOLLEKTIVTRAFIK

Kollektivtrafiken C340	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter						
Övriga intäkter	9 600	9 600	16 920	7 320	11 807	8 960
Intäkter	9 600	9 600	16 920	7 320	11 807	8 960
Personalkostnader	0	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-12 000	-12 000	-21 150	-9 150	-14 762	-11 200
Kostnader	-12 000	-12 000	-21 150	-9 150	-14 762	-11 200
Verksamhetsbidrag	-2 400	-2 400	-4 230	-1 830	-2 955	-2 240
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	0	0	0	0	0	0
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	9 600	9 600	16 920	7 320	11 807	8 960
Totala kostnader	-12 000	-12 000	-21 150	-9 150	-14 762	-11 200
Totalt kommunbidrag	-2 400	-2 400	-4 230	-1 830	-2 955	-2 240

Verksamhetsområde och idé

Att handha kollektivtrafiken i kommunen.

Betydande händelser

Kollektivtrafikens rabattsystem förändrades från och med sista april 2019, vilket innebär att det var gällande under hela 2020.

Covidpandemin har inneburit begränsningar i nyttjandet av kollektivtrafiken. Under tiden för undantagstillstånd i landet var det knappt några passagerare alls. Istället har det funnits flera människor i Kumlinge som haft behov av transport av varor vilket syns i ett ökat behov av pakettransporter.

Utfall för de konkreta målsättningarna

Information om kollektivtrafiken finns i Kumlinge nytt, på kommunens hemsida, sociala medier och på anslagstavlor och allmänna platser. I nyckeltalen syns att antalet turer, paket och passagerare varit högre under 2020 än tidigare år vilket indikerar att information om kollektivtrafiken nått fram samt att behovet av tjänsterna därmed ökat.

Utfall för hållbarhetsmålen

Flexibel kollektivtrafik som körs på beställning gör den miljövänlig och kostnadseffektiv eftersom det aldrig sker körningar utan uppdrag.

Ekonomiskt utfall

Budgeten överskreds med 1830 euro. Orsaken till överskridningen är en felbudgetering med anledning av rabattsystemet som infördes från och med maj 2019 inte tagits i beaktande. Under år 2020 har skolskjutsen rabatterats när kollektivtrafiktur varit inbokad. Detta medför ökade kostnader för kollektivtrafiken och lägre kostnader för skolskjutsar.

Personal

Kollektivtrafiken på Seglinge och Kumlinge sköts av entreprenör.

Nyckeltal

	2018	2019	2020
Antal turer	302	331	423
Antal paket	137	288	366
Antal passagerare	382	527	546
Kommunbidrag	2240,00	2955,00	4230,00
Kostnad per tur	7,42	8,93	10

AB. L.H

MP R

BYGGNADSTEKNISKA NÄMNDEN

Ordinarie

Stefan Sundman ordf (mötesnärvaro 8/8)
Tom Eriksson viceordf (7/8)
Jannika Reed (8/8)
Leo Karlsson (3/8)
Monica Malmberg (7/8)

Ersättare i kallelseordning

Göran Söderlund
Ingrid Nygård-Sundman

Nämnden har hållit 8 sammanträden med sammanlagt 91 protokollförda ärenden.

Byggnadsinspektör/kommuntekniker har fattat 14 tjänstemannabeslut under 2020.

9.4.1 SAMHÄLLSTJÄNSTER

Planering och teknisk förvaltning C410	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	0	0	24	24	24	24
Intäkter	0	0	24	24	24	24
Personalkostnader	-28 590	-28 590	-31 618	-3 028	-26 127	-28 756
Övriga kostnader	-2 290	-2 290	-2 051	239	-1 748	-2 038
Kostnader	-30 880	-30 880	-33 670	-2 790	-27 875	-30 794
Verksamhetsbidrag	-30 880	-30 880	-33 646	-2 766	-27 851	-30 771
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	29 200	29 200	29 196	-4	28 812	26 880
Interna kostnader	-3 383	-3 383	-3 372	11	-3 996	-4 488
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	29 200	29 200	29 220	20	28 836	26 904
Totala kostnader	-34 263	-34 263	-37 042	-2 779	-31 871	-35 282
Totalt kommunbidrag	-5 063	-5 063	-7 822	-2 759	-3 035	-8 379

Uppgiftsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar den kommunala administrationen av tekniska sektorn samt kostnader för samhällsplanering (som hör till kommunstyrelsens verksamhetsområde).

Betydande händelser

Upphandling av kommunal fastighetsskötsel och avfallstransporter

Utfall för de konkreta målsättningarna

- Att handha administrationen på ett effektivt och ändamålsenligt sätt så att budgetramarna hålls - uppfyllt
- Att handha personalpolitiken så att entreprenörer och anställda känner sig motiverade och delaktiga i kommunens skötsel - uppfyllt
- Att uppdatera kommunens avtal - delvis uppfyllt
- Att bistå vid planering av områden - uppfyllt

Utfall för hållbarhetsmålen

Tekniska förvaltningen strävar efter att minska sin pappersanvändning och således sitt resursutnyttjande - uppfyllt

Ekonomiskt utfall

Högre personalkostnader på grund av ett flertal personalbyten inom kanslitjänsterna och därmed ökade uppgifter inom inskolning och samarbete. Covid-19 pandemin förorsakade högre personalkostnader genom oförväntade åtgärder inom samhällstjänsterna.

Personal

1 tjänsteman. Tjänsten är en deltidstjänst, 35% av heltid.

9.4.2 BYGGNADSTILLSYN

Byggnadstillsyn G420	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	8 500	8 500	9 691	1 191	9 067	4 878
Övriga intäkter	0	0	0	0	0	0
Intäkter	8 500	8 500	9 691	1 191	9 067	4 878
Personalkostnader	-9 920	-9 920	-12 215	-2 295	-8 512	-6 850
Övriga kostnader	-1 575	-1 575	-1 197	378	-517	-593
Kostnader	-11 495	-11 495	-13 412	-1 917	-9 029	-7 442
Verksamhetsbidrag	-2 995	-2 995	-3 721	-726	38	-2 565
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-1 230	-1 230	-1 236	-6	-1 452	-1 632
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	8 500	8 500	9 691	1 191	9 067	4 878
Totala kostnader	-12 725	-12 725	-14 648	-1 923	-10 481	-9 074
Totalt kommunbidrag	-4 225	-4 225	-4 957	-732	-1 414	-4 197

Uppgiftsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar de lagstadgade kommunala uppgifterna inom byggnadstillsyn.

Betydande händelser

Utfall för de konkreta målsättningarna

- Byggnadstillsynsverksamheten fortsätter som förr – uppfyllt
- Uppföljning av pågående byggnadslov - uppfyllt
- Uppgörande av statistikrapporter – uppfyllt

Utfall för hållbarhetsmålen

Att stöda utvecklingen av en hållbar byggnadsmiljö genom att informera målgrupper om möjligheter att minska energiförbrukning, användning av miljövänliga byggprodukter och avloppslösningar samt om andra innovativa lösningar såsom solfångare och solpaneler – uppfyllt

Ekonomiskt utfall

Högre intäkter av bygglovsavgifter på grund av högre antal ansökningar. Högre personalkostnader på grund av ett flertal personalbyte inom kanslitjänsterna och därmed ökade uppgifter inom Inskolning och samarbete.

Anskaffningar av inventarier

Ny mobiltelefon anskaffades till byggnadstekniska kansli.

Arbetsgrupper och kommittéer

Arbetsgrupp "kommunal fastighetsskötsel"

Personal

Byggnadsinspektör på deltid 20%.

A.B. L.N

MP JK

Nyckeltal

	2016	2017	2018	2019	2020
Beviljade Bygglov	15	29	16	15	18
Byggnads- anmälningar	1	2	0	2	1
Miljötilstånd	5	2	0	0	1
Slutsynade bostäder	1	1	1	4	2
Slutsynade övriga byggnader	7	16	5	3	5

A.B. L/A

MP R

9.4.3 MILJÖVÅRD

Miljövård	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
C430						
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	0	0	0	0	0	0
Intäkter	0	0	0	0	0	0
Personalkostnader	0	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-100	-100	0	100	0	0
Kostnader	-100	-100	0	100	0	0
Verksamhetsbidrag	-100	-100	0	100	0	0
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-584	-584	-588	-4	-576	-540
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	0	0	0	0	0	0
Totala kostnader	-684	-684	-588	96	-576	-540
Totalt kommunbidrag	-684	-684	-588	96	-576	-540

Uppgiftsområde och idé

Uppgiftsområde "Miljövård" omfattar: natur- och miljövård, oljebekämpning, luft- och vattenvård, bullerbekämpning samt flyttning och nedskrotning av fordon. Arbetet sker i huvudsak i kontakt med andra myndigheter och instanser samt genom information till kommuninvånarna.

Betydande händelser

-

Utfall för de konkreta målsättningarna

- Information till kommuninvånare angående miljövård ges genom information i Kumlinge Nytt och Kumlinge kommuns hemsida - uppfyllt

Utfall för hållbarhetsmålen

- Att minska miljöbelastningen genom att sträva till en minskad användning av produkter som producerar avfall och som räknas till miljöfarliga - uppfyllt
- Att upplysa kommuninvånarna om vikten av att upprätthålla en god miljövård - uppfyllt

Ekonomiskt utfall

Minskade övriga kostnader.

Personal

Kommuntekniker på deltid. En del av lönen bokförs på detta område.

9.4.4 TRAFIKLEDER

Trafikleder	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
C440						
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	5 300	5 300	5 469	169	5 645	5 565
Intäkter	5 300	5 300	5 469	169	5 645	5 565
Personalkostnader	0	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-26 500	-26 500	-28 143	-1 643	-27 591	-27 629
Kostnader	-26 500	-26 500	-28 143	-1 643	-27 591	-27 629
Verksamhetsbidrag	-21 200	-21 200	-22 673	-1 473	-21 946	-22 064
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-2 628	-2 628	-2 628	0	-2 592	-2 412
Avskrivning enligt plan	-7 300	-7 300	-7 299	1	-7 900	-9 875
Totala intäkter	5 300	5 300	5 469	169	5 645	5 565
Totala kostnader	-36 428	-36 428	-38 070	-1 642	-38 083	-39 916
Totalt kommunbidrag	-31 128	-31 128	-32 600	-1 472	-32 438	-34 351

Uppgiftsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar underhåll av de kommunala vägarna med tillhörande vändplaner samt snöröjning av privata infarter och planer.

Betydande händelser

Utfall för de konkreta målsättningarna

- granska och underhålla kommunens vägnät samt trygga framkomligheten - uppfyllt
- förbättra vägsäkerheten så att trafikfarliga platser elimineras - uppfyllt.
- vägarna byggs så att de smälter in i skärgårdsmiljön - uppfyllt.
- vägarna besiktigas en gång per år för att säkerställa att driftsätgårderna är lämpliga - uppfyllt.
- granskning av samtliga kommunala vägar med målsättning att kartlägga vilka vägar som ej längre uppfyller villkoren för kommunalväg - uppfyllt.
- bortgrävning av vägrenar på kommunalvägar på Seglinge och Enklinge under 2019 och 2020 - delvis uppfyllt.
- manuell slyröjning på vägställen med dålig sikt (såsom korsningar eller vid skyltar) och i diken längs kommunalvägarna - uppfyllt.

Utfall för hållbarhetsmålen

- Vägar i god kondition minskar miljöbelastningen från fordon som använder vägarna - uppfyllt
- För framkomlighet av transporter och service behöver vägarna underhållas så att inte framkomligheten försvåras - uppfyllt
- Insatser görs under året med grusning och slyröjning som är utöver dagligt underhåll - uppfyllt

Ekonomiskt utfall

Snöplogningskostnaderna blev lägre än förväntat på grund av det milda vädret.
Kostnaden för skötsel av de kommunala vägarna blev högre inom Seglinges områden.

Personal

Kommuntekniker på deltid. En del av lönen bokförs på detta område.
Snöplogning sköts enligt gällande avtal med entreprenör.

Nyckeltal

Kommunalvägar i kommunen: 12,39 km

9.4.5 IDROTTS- OCH FRITIDSANLÄGGNINGAR

Idrotts- och friluftsanlägg C450	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	0	0	0	0	0	0
Intäkter	0	0	0	0	0	0
Personalkostnader	0	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-15 210	-15 210	-11 326	3 884	-12 369	-11 457
Kostnader	-15 210	-15 210	-11 326	3 884	-12 369	-11 457
Verksamhetsbidrag	-15 210	-15 210	-11 326	3 884	-12 369	-11 457
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-2 044	-2 044	-2 052	-8	-2 016	-1 884
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	0	0	0	0	0	0
Totala kostnader	-17 254	-17 254	-13 378	3 876	-14 385	-13 341
Totalt kommunbidrag	-17 254	-17 254	-13 378	3 876	-14 385	-13 341

Uppgiftsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar de kommunala idrotts- och friluftsanläggningarna.

Betydande händelser

Anskaffning av ett nytt stockbord till Seglinge badstrand.

Utfall för de konkreta målsättningarna

- Vattenprover tas för analys vid badstränderna på Seglinge och Kumlinge varje månad under sommarperioden och resultaten publiceras vid stränderna och även digitalt på kommunens webbsida - uppfyllt
- Det regelbundna underhållet av stränder och idrottsplanen sköts av tre olika entreprenörer - uppfyllt
- Samtliga anläggningar kontrolleras regelbundet inför och under sommarperioden - uppfyllt
- Tillsättning av natursand till samtliga kommunala badstränder - uppfyllt

Utfall för hållbarhetsmålen

- Kommunens upprätthållande av idrotts- och fritidsanläggningar främjar friskvården - uppfyllt

Ekonomiskt utfall

På grund av pandemin kom nyttjande av kommunens idrotts- och fritidsanläggningar att minska vilket ledde till att övrigt skötsel av anläggningarna var mindre än budgeterat.

Anskaffningar av inventarier

Inga anskaffningar av inventarier under detta budgetmoment.

Personal

Kommuntekniker på deltid,
Entreprenörer: Enligt gällande entreprenadavtal.

9.4.6 RÄDDNINGSVÄSENDET

Räddningsväsendet C460	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	0	0	0	0	0	0
Intäkter	0	0	0	0	0	0
Personalkostnader	-4 290	-4 290	-3 033	1 257	-2 529	-2 121
Övriga kostnader	-21 280	-21 280	-12 042	9 238	-19 177	-13 150
Kostnader	-25 570	-25 570	-15 075	10 495	-21 705	-15 271
Verksamhetsbidrag	-25 570	-25 570	-15 075	10 495	-21 705	-15 271
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-309	-309	-312	-3	-360	-408
Avskrivning enligt plan	-13 690	-13 690	-5 535	8 155	-4 050	-2 390
Totala intäkter	0	0	0	0	0	0
Totala kostnader	-39 569	-39 569	-20 922	18 647	-26 116	-18 069
Totalt kommunbidrag	-39 569	-39 569	-20 922	18 647	-26 116	-18 069

Uppgiftsområde och idé

Verksamheten omfattar brand- och räddningsväsendet med tillhörande verksamhet samt befolkningskyddsavgifter.

Betydande händelser

En händelse av lite allvarigare karaktär inträffade den 11 maj 2020 då en markbrand drabbade Tärnesörarna mellan Snäckö och Kumlinge. Branden kunde släckas relativt snabbt och inga människor eller bebyggelse kom till skada.

Den 11 mars 2020 utlyste Världshälsoorganisationen en pandemi till följd av Corona-virusets snabba spridning i världen. Finland deklarerade undantagsförhållanden den 16 mars och detta har påverkat allas vardag, även inom brand- och räddningsväsendet. Under perioder har verksamheten varit begränsad till endast utryckningsverksamhet när samvaro samt övningar har inhiberats.

Utfall för de konkreta målsättningarna

Upprätthålla en räddningstjänst med en utryckningsberedskap och servicenivå på minst samma nivå som de övriga skärgårdskommunerna på Åland.

Kommuninvånarnas intresse för den frivilliga verksamheten har legat på samma nivå som föregående år.

Bibehålla utbildnings- och kompetensnivån inom den frivilliga brandkåren på minst nuvarande nivå genom att skicka manskap på kurser som ordnas av Ålands brand- och räddningsförbund samt Mariehamns räddningsverk. Detta har inte kunnat uppfyllas till följd av pandemin då antalet utbildningar har varit kraftigt begränsade.

Utfall för hållbarhetsmålen

Kommunens räddningsverksamhet har fungerat då den har behövts. Dock har verksamheten brister i organiseringen samt planeringen. Verksamheten har inte inlämnat någon verksamhetsplan som grund för ekonomiskt understöd eller några rustmästarsammanställningar som grund för löneutbetalning.

Ekonomiskt utfall

Räddningsväsendet underskred budgeten med cirka 19 000 euro. Verksamheten har under året gått på sparlåga och inga större anskaffningar har genomförts. Inga löneutbetalningar samt understödsutbetalningar har gjorts. Dessutom har avskrivningarna minskat med cirka 8 000 euro. Vidare har kostnaderna för material och tjänster hållits på en låg nivå.

Anskaffningar av inventarier

Inga inventarieanskaffningar har genomförts under året.

Personal

Personalkostnaderna inkluderar en andel i kommunteknikertjänsten samt arvoden för rustmästare och släckningschef.

Nyckeltal

Antal larm för Kumlinge FBK:	1	
Antal brandsyner:	10	
Antal tillsyn oljecistern:	1	
Antal granskning räddningsplan:	2	
Antal sotningar:	-*	*Inga uppgifter

9.4.7 BYGGNADER OCH LOKALER

Byggnader och lokaler C470	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	8 840	8 840	28 208	19 368	10 136	9 828
Intäkter	8 840	8 840	28 208	19 368	10 136	9 828
Personalkostnader	-37 460	-37 460	-41 652	-4 192	-36 711	-30 629
Övriga kostnader	-128 470	-128 470	-119 506	8 964	-118 131	-117 666
Kostnader	-165 930	-165 930	-161 158	4 772	-154 842	-148 295
Verksamhetsbidrag	-157 090	-157 090	-132 950	24 140	-144 706	-138 467
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	297 908	297 908	297 908	0	283 006	268 333
Interna kostnader	-61 448	-61 448	-61 424	24	-54 886	-52 045
Avskrivning enligt plan	-94 715	-94 715	-96 305	-1 590	-86 085	-82 287
Totala intäkter	306 748	306 748	326 116	19 368	293 142	278 161
Totala kostnader	-322 093	-322 093	-318 887	3 206	-295 813	-282 627
Totalt kommunbidrag	-15 345	-15 345	7 229	22 574	-2 671	-4 465

Uppgiftsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar de kommunala fastigheternas skötsel och uthyrning. Intäkterna består således av interna och externa hyror för fastigheterna.

Betydande händelser

Byte av värmesystem i Kumlinge Skola
 Byte av avloppsanläggning vid Kumlinge Apotek
 Reparation och utbyte av brandlarm i Kumlinge Skola
 Solfångare på Annagården (varmvattenberedning)
 Reservkraft (elgenerator) till Annagården
 Höjning av lokalvårdspersonalens anställningsgrad på grund av Covid-19 pandemin
 Upphandling av kommunal fastighetsskötsel

Utfall för de konkreta målsättningarna

- regelbunden skötsel av samtliga kommunala fastigheter utförs enligt plan - uppfyllt
- uppgöra en underhållsplan för kommunala fastigheter - inte uppfyllt
- byta ut värmekällan på skolan till förnybar källa (energibrunn och värmepump) - uppfyllt
- projektering av ombyggnation av skolans ventilationsanläggning - delvis uppfyllt
- energieffektivisera varmvattenberedning på Annagården (solfångare) - uppfyllt
- utreda behovet och utföra reparationer vid Apoteket - delvis uppfyllt

Utfall för hållbarhetsmålen

- sträva till att minska energiförbrukningen på fastigheterna - uppfyllt
- övergå till renare energikällor genom att byta till ex jordvärme, solkraft, energiåtervinnare mm - uppfyllt
- öka komforten i fastigheterna genom isolering och god luftgenomförelse - uppfyllt
- öka välbefinnande genom att hålla byggnaderna fräscha och upprätthålla en god lokalvård - uppfyllt

A.B. L.A

M.R

- ombesörja en god kvalitet på vatten och en effektiv avloppsrening från fastigheterna
- uppfyllt

Ekonomiskt utfall

Kostnadsökning inom städning av fastigheterna på grund av Covid-19 pandemin.
Minskade kostnader vid underhåll av byggnader och anläggningar (byte av värmesystem i skolan, solfångarna på Annagården).
Oförväntat statsunderstöd för att täcka de ökade kostnader inom Covid-19 pandemin.

Anskaffningar av inventarier

Värmepump och nytt brandlarm till skolan
Reservkraft (elgenerator) till Annagården
Solfångare till Annagården
Sluten avloppstank till Apotek

Arbetsgrupper och kommittéer

Personal

Kommuntekniker på deltid, lokalvårdspersonal på deltid.
Entreprenörer: Enligt gällande entreprenadavtal (fastighetskötsel och renoveringsarbete).

Nyckeltal

9.4.8 VATTEN- OCH AVLOPPSVERK

Vatten och avlopp C480	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	11 670	11 670	25 028	13 358	21 538	19 510
Intäkter	11 670	11 670	25 028	13 358	21 538	19 510
Personalkostnader	0	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-25 525	-25 525	-36 571	-11 046	-28 395	-28 950
Kostnader	-25 525	-25 525	-36 571	-11 046	-28 395	-28 950
Verksamhetsbidrag	-13 855	-13 855	-11 544	2 311	-6 858	-9 440
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-3 212	-3 212	-3 216	-4	-3 168	-2 952
Avskrivning enligt plan	-19 210	-19 210	-19 349	-139	-19 209	-19 209
Totala intäkter	11 670	11 670	25 028	13 358	21 538	19 510
Totala kostnader	-47 947	-47 947	-59 136	-11 189	-50 773	-51 111
Totalt kommunbidrag	-36 277	-36 277	-34 108	2 169	-29 235	-31 602

Uppgiftsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar de kommunala brunnarna, borrbrunn samt vattenreningsverk/avloppsreningsverk på Vårholm samt reningsverket vid Skolan.

Betydande händelser

Kommunen deltog i projektet "Kartläggning Enskilda Avlopp" som pågick mellan åren 2018 och 2020. Projektet hade som målsättning att kartlägga befintliga enskilda avloppslösningar i kommunen och att digitalisera resultaten för att förbättra styrningsprocessen till en effektiviserad och lagenlig avloppshantering i hela kommunen.

Utfall för de konkreta målsättningarna

- högkvalitativ dricksvattenförsörjning - uppfyllt
- effektiv avloppsvattenrening utan driftstopp i samtliga kommunala reningsverk - uppfyllt
- publicering av samtliga dricksvattenanalyser inom kommunens provtagningsplan på kommunens webbsida - uppfyllt
- Initiera och förverkliga en kommunal vattendag som informationstillfälle enligt motionen som inlämnades 2019 till kommunfullmäktige - Inte uppfyllt p.g.a. pandemin

Utfall för hållbarhetsmålen

- Upprätta en kontinuerlig tömning av fastigheternas slam till kommunens reningsverk - uppfyllt
- Minskning av föroreningar från fastigheterna genom att säkerställa att fastigheternas avloppssystem uppfyller kraven på reningsgrad - uppfyllt (genom Information och fortlöpande avloppstömningsabonnemang)
- Möjliggöra att närliggande fastigheter kan ansluta sig till kommunens reningsverk - uppfyllt
- Säkerställa att kommunen kan leverera ett bra vatten och att kommunens fastigheter kan få rent vatten vid fastigheterna - uppfyllt

Ekonomiskt utfall

Högre Intäkter inom externslammottagning till skolans reningsverk.

Anskaffningar av inventarier

Arbetsgrupper och kommittéer

Personal

Kommuntekniker på deltid,

Entreprenör: Enligt gällande entreprenadavtal

Nyckeltal

	2019	2020
Levererat vatten	1073 m3	1240 m3
Mottaget avloppsvatten	1238 m3	1533 m3
Mottaget externslam	242 m3	291 m3

9.4.9 AVFALLSHANTERING

Avfallshantering C490	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	85 000	85 000	141 667	56 667	83 520	134 147
Intäkter	85 000	85 000	141 667	56 667	83 520	134 147
Personalkostnader	0	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-62 990	-62 990	-114 793	-51 803	-74 440	-64 888
Kostnader	-62 990	-62 990	-114 793	-51 803	-74 440	-64 888
Verksamhetsbidrag	22 010	22 010	26 874	4 864	9 081	69 259
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-1 460	-1 460	-1 464	-4	-1 440	-1 356
Avskrivning enligt plan	-3 000	-3 000	-1 946	1 055	-1 006	-431
Totala intäkter	85 000	85 000	141 667	56 667	83 520	134 147
Totala kostnader	-67 450	-67 450	-118 203	-50 753	-76 885	-66 675
Totalt kommunbidrag	17 550	17 550	23 465	5 915	6 635	67 472

Uppgiftsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar de åtaganden som enligt lag ankommer kommunens avfallsmyndighet dvs. byggnadstekniska nämnden.

Betydande händelser

Sluttäckning av avfallsdeponi.

Ombyggnation av omlastningsstation.

Upphandling kommunala avfallstransporter (från och med 1.1.2021)

Utfall för de konkreta målsättningarna

- Optimera hanteringsdirektiv och information åt användarna - uppfyllt
- Utföra provtagning enligt efterbehandlingsplan på den sluttäckta avfallsdeponin - uppfyllt

Utfall för hållbarhetsmålen

- Uppföljning genom provtagningar på avfallsdeponin säkerställer att inte miljön förorenas - uppfyllt
- Effektivisering av omlastningsstation så att avfall kan omhändertas på ett säkert sätt - uppfyllt
- Upprätthålla ett effektivt upphämtningssystem för kommunens avfall - uppfyllt

Ekonomiskt utfall

Högre avfallshämtningskostnader på grund av tätare hämtningsintervall under sommarsäsongen och driftsförda kostnaderna som tillhör sluttäckningen. Högre intäkter inom övriga intäkter genom stödpengar som utbetalades för sluttäckningsprojektet.

Anskaffningar av inventarier

2 nya avfallscontainrar till omlastningsstationen.

Arbetsgrupper och kommittéer

A.B. L.k

IP: 12

Personal

Kommuntekniker på deltid,
Entreprenörer: Enligt gällande entreprenadavtal.

Nyckeltal

A.B. LK

MP R

9.4.10 HAMNAR

Hamnar C495	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
Avgifter	0	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	1 550	1 550	2 545	995	2 279	2 302
Intäkter	1 550	1 550	2 545	995	2 279	2 302
Personalkostnader	0	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-9 300	-9 300	-8 840	460	-5 752	-5 548
Kostnader	-9 300	-9 300	-8 840	460	-5 752	-5 548
Verksamhetsbidrag	-7 750	-7 750	-6 295	1 455	-3 473	-3 246
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-876	-876	-876	0	-864	-804
Avskrivning enligt plan	-1 160	-1 160	-1 159	1	-1 159	-1 159
Totala intäkter	1 550	1 550	2 545	995	2 279	2 302
Totala kostnader	-11 336	-11 336	-10 874	462	-7 775	-7 511
Totalt kommunbidrag	-9 786	-9 786	-8 329	1 457	-5 496	-5 209

Uppgiftsområdets verksamhetsområde och -idé

Uppgiftsområdet omfattar kommunens fiskehamn inklusive uthyrning av förrådsutrymmen samt väntstugor i olika kommundelar.

Betydande händelser

--

Utfall för de konkreta målsättningarna

- Installera en toalett i Enklinges väntstuga – uppfyllt.
- Kumlinge fiskelag handhar merparten av den vardagliga skötseln av ismaskinen – uppfyllt.

Utfall för hållbarhetsmålen

- Bibehålla kommunens hamnar i gott skick så att man enkelt kan utnyttja ishuserna för hantering av fisk – uppfyllt
- Säkerställa att man kan bedriva småskaligt fiske i kommunen – uppfyllt
- Skapa förutsättning för högkvalitativa fiskeprodukter genom god fiskehantering - uppfyllt

Ekonomiskt utfall

Inga oförväntade förändringar i verksamhetsområdet.

Anskaffningar av inventarier

Förbränningstoilet till Enklinges väntstuga

Personal

Kommuntekniker på deltid,

Entreprenör: Enligt gällande entreprenadavtal (fastighetsskötsel).

Nyckeltal
Uthyrda förråd: 4/4

A.B. L.H

MP

9.5 NÄRINGSLIVSNÄMNDEN

Ordinarie

Désirée Johansson (mötesnärvaro 5/5)
Airi Pettersson (4/5)
Sören Henriksson (4/5)
Marie Prokupek (4/5)
Kjäll Törnroos (5/5)

Ersättare i kallelseordning

Johan Enqvist
Janette Holmberg

Sammanträden

Nämnden har hållit 5 sammanträden under vilka 42 protokollförda ärenden har behandlats.

A.B. L.H

MP 12

9.5.1 LANTBRUKSSEKRETERARE

Lantbrukssekreteraren C510	Ursprunglig budget 2020	Förändrad budget 2020	Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2019	Bokslut 2 018
Avgifter						
Övriga intäkter	1 000	1 000	1 301	301	1 204	1 511
Intäkter	1 000	1 000	1 301	301	1 204	1 511
Personalkostnader	0	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-2 500	-2 500	-2 333	167	-2 437	-1 766
Kostnader	-2 500	-2 500	-2 333	167	-2 437	-1 766
Verksamhetsbidrag	-1 500	-1 500	-1 032	468	-1 233	-255
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	0	0	0	0	0	0
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0	0
Totala intäkter	1 000	1 000	1 301	301	1 204	1 511
Totala kostnader	-2 500	-2 500	-2 333	167	-2 437	-1 766
Totalt kommunbidrag	-1 500	-1 500	-1 032	468	-1 233	-255

Verksamhetsområde och idé

Lantbrukssekreteraren ger service för kommunens lantbrukare i form av information och mottagning av stödansökningar.

Betydande händelser

Inga enskilda betydande händelser.

Utfall för de konkreta målsättningarna

Verksamhetens synlighet i Kumlinge Nytt har förbättrats.

Utfall för hållbarhetsmålen

-

Ekonomiskt utfall

Intäkterna (ersättning från Jord- och skogsbruksministeriet) överskred budgeten samtidigt som kostnaderna underskred budgeten. Därför avviker resultatet märkbart från budgeten.

Anskaffningar av inventarier

Inga anskaffningar.

Arbetsgrupper och kommittéer

-

Personal

Tjänsten köps av en kommun.

J.B. L.N

MP R

9.5.2 FRÄMJANDE AV NÄRINGSLIVET

Främjande av näringslivet C520	Ursprunglig Förändrad		Bokslut 2020	Avvikelse från budget	Bokslut 2 019	Bokslut 2 018
	budget 2020	budget 2020				
Avgifter						
Övriga intäkter	4 500	4 500	5 705	1 205	6 662	4 014
Intäkter	4 500	4 500	5 705	1 205	6 662	4 014
Personalkostnader	-8 410	-8 410	-9 161	-751	-7 383	-6 887
Övriga kostnader	-38 100	-38 100	-33 171	4 929	-29 843	-28 231
Kostnader	-46 510	-46 510	-42 333	4 177	-37 226	-35 118
Verksamhetsbidrag	-42 010	-42 010	-36 628	5 382	-30 564	-31 104
Utanför driftsram:						
Interna intäkter	0	0	0	0	0	0
Interna kostnader	-4 920	-4 920	-4 920	0	-5 808	-6 540
Avskrivning enligt plan	-1 070	-1 070	-1 095	-25	0	0
Totala intäkter	4 500	4 500	5 705	1 205	6 662	4 014
Totala kostnader	-52 500	-52 500	-48 347	4 153	-43 034	-41 658
Totalt kommunbidrag	-48 000	-48 000	-42 643	5 357	-36 372	-37 644

Verksamhetsområde och idé

Uppgiftsområdet omfattar uppgifter som syftar till att främja näringslivet på olika sätt, handha Informationsfrågor och marknadsföring inom och utom kommunen samt arbeta för ökad inflyttning och fungerande skärgårdstrafik.

Betydande händelser

Vandringsledsprojekten på Kumlinge och Seglinge. Inom två olika projekt arbetades under året totalt cirka 430 timmar på talko, vid drygt 60 tillfällen och av 220 människor. Projekten ledde till märkbar utveckling av vandringslederna samt skyltning kring och information om dem. Informationen om lederna på www.kumlinge.ax har förbättrats och de marknadsförs nu även på www.visitaland.com. En rapport om projekten finns på kommunens hemsida och biblioteket.

Utfall för de konkreta målsättningarna

Näringslivsnämnden har under året genom sina beslut, kommittéer och sekreterarens arbetsinsats genomfört följande

- På ett kostnadseffektivt och kunnigt sätt handhaft basverksamheten: kommunens Informationsorgan Kumlinge Nytt (12 nummer per år), info-mappar, turistbroschyr, annonsering, turistinfo per mejl och telefon året om samt obemannad turistinfopunkt centralt på Kumlinge sommartid, material till potentiella inflyttare, månatliga uppdateringar på hemsidan, mediakontakter samt möten med företagare och andra samarbetspartners. Under andra halvan av året har nämndens sekreterare axlat ett större ansvar för hemsidan som helhet samt bistått förvaltningen i Informationsärenden mer än tidigare på grund av personalbyten på kommunkansliet.
- Distribuerat inflyttningmaterial och följt upp inflyttarkontakterna.

- Uppdaterat och underhållit den egendom som kommunen har införskaffat för informations-spridning och ökad välkommen-känsla (anslagstavlor, kommunvimplar, kartor, välkommen-skyltar mm.)
- Synliggjort Vårholms bostadsområde både fysiskt på plats och genom annonsering i tre olika facktidningar riktade till sjöfartbranschen.
- Erbjudit ett sommarjobb åt två unga personer under sommaren 2020 med möjlighet till varlerande arbete; dels bland turister, dels med kontorsuppgifter på kommunkansliet och dels i samarbete med församlingen för att öka kyrkans tillgänglighet som sevärdhet.
- Förstärkt lokala aktörers möjligheter att sköta vandringslederna.
- Koordinerat en Skrotsamlardag (hösten 2020 istället för våren) som dock genomfördes endast på Enklinge. Orsaken till haltande verksamhet på skrotbranschen under året var reserestriktionerna orsakade av coronapandemin.
- Koordinerat en Vårstädardag tillsammans med lokala företag, föreningar och privatpersoner för att snygga till omgivningen inför sommarhalvåret. Något samarbete med skolan blev inte av på grund av att undervisningen sköttes på distans i två månader under våren 2020 (coronapandemin).
- Startat arbetet med att städa upp på norra färjvästet.
- Deltagit tillsammans med lokala aktörer i ett utvecklingsprojekt gällande uppgradering av vandringsleder i Visit Ålands regi med Leader-finansiering. I och med medverkan i projektet har kommunen till sin vandringsled Kumlinge åttan fått markeringsstolpar, två start-tavlor, vägskyltar, kartfilen både digitalt och upptryckta blad att dela ut. Därtill drar kommunen nytta av Visit Ålands marknadsföring av Vandrings på Åland där även vandringsmöjligheterna på Kumlinge och Seglinge lyfts fram.
- Utökat insatserna för attraktivare besöksupplevelse genom enhetlig och informativ skyltning på vandringsleder och kring sevärdheter.
- Bevakat och verkat för kommunens intressen i skärgårdstrafikens upplägg.
- Arrangerat företagarräffar.

Näringslivsnämnden har inte under årets lyckats skapa intresse för Vårholms bostadsområde. Bostadsområdet har lyfts i tre annonser i tidningarna Kraft&Driv, Sjömannen och Finlands Sjöfart. Därtill har det funnits information på kommunens hemsida och i Infomappar.

FlygfältsFesten 2020 inhiherades på grund av coronapandemin.

Projektet BesöksKumlinge startades inte på grund av coronapandemin.

Dokumentet Städplan för norra färjvästet har inte skrivits av arbetsgruppen. Däremot har en del praktiskt städarbete gjorts och kostnader för bortforsling av material klarlagts.

Utfall för hållbarhetsmålen

- Mål: Skrotsamling, Vårstädning, Strandstädning och städplan för norra färjvästet är alla viktiga insatser ur miljöperspektiv. Ansvar för kommunens miljöarbete ligger i huvudsak på den tekniska nämnden men eftersom de här åtgärderna är betydelsefulla även för besöksKumlinge vill näringslivsnämnden ta ansvar för dem.
- Utfall: Vårstädning genomfördes på Kumlinge och Seglinge. Skrotsamling genomfördes bara på Enklinge, förhoppningsvis återkommer Jägerströms skrot på våren 2021 till Kumlinge och Seglinge. Strandstädningen i samarbete med Kumlinge skola uteblev på grund av pandemin. Städningen av norra färjvästet är påbörjad.
- Mål: Sommarjobbskonceptet ökar ungdomars kännedom om kommunen och kan bidra till ökat intresse för skärgårdsliv. Utfall: Uppfyllt.

- Mål: Ökad inflyttning ger större möjligheter att bibehålla samhällets livskraft och ortens attraktionskraft. Utfall: Nämnden jobbar kontinuerligt med inflyttningsfrågan. Resultat av arbete, eller tex årets annonsering, går sällan att se direkt.
- Mål: Företagarträffar ökar delaktigheten i samhället. Utfall: Under årets hålls färre träffar än vanligt på grund av pandemin.
- Mål: Genom samordnad distribution av pappersprodukter såsom broschyrer och Kumlinge Nytt minskar papperssvlnnet. Utfall: Uppfyllt.
- Mål: Vandringsledsprojektet inkluderar en stor mängd talkoarbete som ska genomföras av lokala föreningar, företag och privatpersoner. Delaktigheten i samhället ökar och deltagare kan känna att de kan förbättra sitt lokalsamhälle med gemensamma krafter. Utfall: Uppfyllt.
- Mål: På sikt kan ett gemensamt arbete med turismbranschen öka samhörigheten inom gruppen och leda till gemensamma satsningar. Utfall: Den utmanande situationen inom besöksnäringen hindrade nämnden att förverkliga projektet BesöksKumlinge.

Ekonomiskt utfall

Budgeten underskreds med 5357 euro. Av den summan var 5000 euro budgeterat för projektet BesöksKumlinge som uteblev i sin helhet på grund av pandemin.

Några detaljer om ekonomin under året:

- Intäkterna var cirka 1200 euro högre än budgeterat (försäljning av vimplor och papperskassar samt annonsutrymme i turistbroschyren, församlingens del av sommarjobbarkonceptet).
- Månadslönerna samt löneblkostnaderna var drygt 1000 euro högre än budgeterat på grund av att centralkansliets lönekostnader ökade tillfälligt under hösten och de har fördelats till alla sektorer.
- Timlönerna i sin tur var nästan 1000 euro lägre än budgeterat på grund av att "extra öppet" i S:ta Anna kyrka inte kunde ordnas på våren och hösten på grund av pandemin.
- Tryckkostnaderna för den turistiska broschyren var lägre på grund av att en mindre upplaga än tidigare trycktes inför pandemiosommaren.

Vid årets slut fanns i lagret 31 vimplor och 22 lådor papperskassar till ett totalvärde av 2495,06 euro. Kostnaden för vimplor och papperskassar bokförs vartefter de används av kommunen eller säljs till kunder.

Anskaffningar av inventarier

-

Arbetsgrupper och kommittéer

Trafikarbetsgruppen med medlemmarna Mauritz Larsson, Ann-Chatrin Lahtinen och Satu Numminen har sammanträtt på 7 protokollförda möten under året.

Arbetsgruppen för Städplan för norra färjvästet har ej protokollfört sina möten och därmed heller ej arvoderats för dem.

Inflyttningsteamet har inte hållit några möten.

Personal

Nämnden anlitat entreprenör för utförande av arbetet som näringslivsnämndens verkställande sekreterare.

Kostnaderna för bokförare och byråsekreterare bokförs på detta uppgiftsområde för näringslivsnämndens del, även för uppgiftsområdet Lantbrukssekreterare.

10 BOKSLUTETS UNDERSKRIFTER

Kumlinge, den 22.4 2021

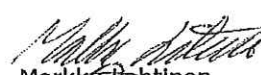
Kommunstyrelsen i Kumlinge



Gun-Mari Lindholm
Ordförande


Lenny Karlsson
vice ordförande


Alexandra Blomqvist
Ledamot


Satu Numminen
Ledamot


Markku Rahtinen
Ledamot


Niklas Oriander
Kommundirektör

Ovanstående bokslut är uppgjort enligt god bokföringssed. Över utförd granskning har idag avgivits revisionsberättelse.

Kumlinge den 1 2021

Andreas Holmgård
Audiator Ab

Kjell-Peter Söderlund

Inga-Lill Borg